

Vzorec pogodbe

Vzorec pogodbe preberite in **parafirajte na zadnji strani, ni pa je potrebno izpolnjevati.**

S parafo potrdite, da ste bili vnaprej, ob prijavi seznanjeni s pogodbenimi določili. Pogodba se bo dejansko podpisovala v primeru, da bo projekt sprejet v sofinanciranje. V tem primeru bo opremljena z dejanskimi konkretnimi podatki, ki so v vzorcu puščeni prazni (kot npr. Naslov projekta, pogodbeni znesek itd.). Pogodba je le vzorčna in agencija si pridržuje pravice, da pogodbo pred podpisom ustrezno dopolni ali spremeni. Izbrani prijavitelj na javni razpis ima pravico podpis pogodbe, v primeru sprememb, ki bi bile zanj nesprejemljive, zavrniti. To mora podjetje storiti pisno! V kolikor podjetje zavrne podpis pogodbe, se šteje, da je odstopil od vloge in da je sklep o dodelitvi sredstev razveljavljen.

Izdelajte eno elektronsko kopijo parafirane vzorčne pogodbe za elektronsko kopijo vloge.

Republika Slovenija, Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije, Verovškova ulica 60, 1000 Ljubljana, **kot izvajalski organ**, ki ga zastopa **mag. Gorazd Mihelič** (v nadaljevanju: **agencija**)

Davčna številka: **SI97712663**

Matična številka: **6283519000**

In

«**Naziv_organizacije**», «**Naslov_organizacije**», «pošta», **kot upravičenec** - ki ga zastopa «naziv_zastopnika» «zastopnik» (v nadaljevanju: **upravičenec**)

Davčna številka: «davčna»

Matična številka: «matična»

Transakcijski račun: «transakcijski_račun» odprt pri «nazv_banke»

sklepata

POGODBO številka «številk_pogodbe»
o sofinanciranju operacije «naziv_projekta»

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma kot nesporno ugotavljata :

- da je agencija (kot izvajalski organ) oseba javnega prava, ki je na podlagi Uredbe o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014-2020 za cilj »naložbe za rast in delovna mesta« (Uradni list RS, št. 29/15 in 36/16) dolžno opravljati predpisane naloge v okviru načrtovanja evropske kohezijske politike in načina izbora operacij in izvajanja operacij,
- da je bil za operacijo upravičencu izdan sklep agencije številka «številk_sklepa», ki je postal pravnomočen dne «datum_pravnomočnosti»,
- da predstavljajo sredstva dodeljena upravičencu v skladu s to pogodbo, sredstva evropske kohezijske politike, ki se upravičencu na podlagi te pogodbe izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije in proračuna Republike Slovenije (slovenska udeležba),
- da področje izvajanja evropske kohezijske politike sodi na področje javnih financ ter je v celoti urejeno s predpisi, sprejetimi na ravni Evropske unije, in nacionalnimi predpisi, ki so za stranke zavezujoči,

- da je namen sofinanciranja operacij iz sredstev evropske kohezijske politike izključno sofinanciranje tistih upravičenih stroškov in izdatkov izbranih operacij ali njihovih delov, ki niso obremenjene s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe,
- da je upravičenec seznanjen, da gre za pogodbo, ki je v določenem delu pod javnopravnim režimom, torej pod ureditvijo, ki je drugačna od splošnih pravil pogodbenega prava,
- da agencija (izvajalski organ) v pogodbi ne nastopa smo kot pogodbeni stranka, temveč tudi kot nosilec javnega interesa za spodbujanje naložb za rast in delovna mesta ter zmanjševanje razvojnih razlik do razvitih regij Evropske unije ter med kohezijskima regijama in razvojnimi regijami v Republiki Sloveniji. Pri uresničevanju tega interesa ima nekatera pooblastila, s katerimi lahko posega v določbe te pogodbe zlasti v delih, ki se nanašajo na pristojnosti izvajalskega organa in organa upravljanja v zvezi z nadzorom nad porabo sredstev in pooblastilom za ta nadzor,
- da je upravičenec seznanjen z obveznostmi in pristojnostmi Republike Slovenije (v nadaljevanju: RS) glede deljenega upravljanja med RS in Evropsko komisijo (v nadaljevanju: Komisija) za sredstva Evropskih strukturnih in investicijskih skladov (v nadaljevanju: ESI skladov) ter da Komisija in RS uporabljata načelo dobrega finančnega poslovanja v skladu s 30. členom Uredbe (EU) št. 966/2012, ki se uprablja za evropski proračun,
- da je upravičenec seznanjen, da so udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati in odpravljati nepravilnosti ter poročati o njih. Prav tako so dolžni izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi. Kadar zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti, se uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek,
- da je upravičenec seznanjen, da neizvršitev finančnega popravka za RS pomeni neupravičeno obremenitev državnega proračuna, kot to določa 85. člen Uredbe 1303/2013/EU. Upravičenec ima možnost ugovaranja zoper vmesna poročila agencije, ministrstva, organa upravljanja, revizijskega organa in drugih nadzornih organov, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, s katerimi izpodbija ugotovitve iz vmesnih poročil, ter dolžnosti navajanja vseh dejstev in dokazov, ki bi lahko vplivali na pravilnost ugotovitev v nadvedenih vmesnih poročilih,
- da zadržanje izplačil sredstev, finančni popravki in vračilo že izplačanih sredstev za upravičenca ne pomenijo nastanka težko nadomestljive škode,
- da upravičenec operacijo izvaja skupaj s partnerji v istem projektu, ki predstavlja zaključeno celoto, pri izvajanju pogodbe pa nastopa samostojno brez partnerjev pri operaciji, ki se sofinancira s to pogodbo.

2. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se ta pogodba sklepa zaradi dodelitve sredstev evropske kohezijske politike upravičencu, katerega operacija je bila odobrena, in ki se izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije s slovensko udeležbo za operacije ali njihove dele, ki niso obremenjeni s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe. Pogodbeno razmerje je urejeno z evropskimi in slovenskimi javnofinančnimi predpisi ter je podvrženo tudi nadzoru evropskih in slovenskih institucij ali organov, ki ugotavljajo kršitve pri uporabi dodeljenih sredstev. Ker gre za dodelitev javnih sredstev, se pogodbeni stranki zavezujeta, da bosta ravnali v skladu z ugotovitvami iz končnih poročil organa upravljanja, revizijskega organa in drugih nadzornih organov ali institucij, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije, sicer gre za bistveno kršitev pogodbe.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da se upravičeni stroški izvedbe operacije sofinancirajo le pod pogojem, da niso nastali s kršitvijo predpisov s področja oddaje javnih naročil ali drugih predpisov ali s kršitvijo te pogodbe.

Pomen izrazov, uporabljenih v tej pogodbi, je enak pomenu izrazov, kot jih določa Uredba o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj »naložbe za rast in delovna mesta«, razen če ta pogodba izrecno določa drugačen pomen posameznega izraza.

II. PREDMET POGODBE

3. člen

Predmet te pogodbe je sofinanciranje upravičenih stroškov izvedbe operacije «ime_projekta» (v nadaljnjem besedilu: operacija), pod pogoji in zavezami v nadaljevanju. Podrobna vsebina predmeta te pogodbe je opredeljena v vlogi oddani na javni razpis, ki je sestavni del te pogodbe

Pogodbeni stranki s to pogodbo urejata medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti glede sofinanciranja in izvajanja operacije iz prvega odstavka tega člena. Sredstva sofinanciranja se dodeljujejo na podlagi in pod pogoji, ki so navedeni v sklepu številka «številka_sklepa» in so dogovorjeni s to pogodbo, kar je upravičencu znano in s podpisom te pogodbe prevzema dogovorjene pravice in obveznosti. Kršitev pogojev iz sklepa številka «številka_sklepa» predstavlja bistveno kršitev pogodbe.

Vsi upravičeni stroški morajo biti v skladu s shemo državne pomoči »Program izvajanja finančnih spodbud MGR-T-RR1« (št. priglasitve: BE01-2399245-2015) in Uredbo Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe, ter neposredno povezani z operacijo.

III. PRAVNE PODLAGE IN NAVODILA

4. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita za uporabo naslednjih dokumentov:

- Proračun Republike Slovenije za leto 2017 (DP2017) (Uradni list RS, št. 96/15),
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2016 in 2017 (Uradni list RS, št. 96/15),
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617),
- Uredba o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj naložbe za rast in delovna mesta (Uradni list RS, št. 29/15 in 36/16),
- Odločitev o podpori Službe vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko (v nadaljevanju: SVRK) v vlogi Organa upravljanja za strukturne sklade in kohezijski sklad št. «odločitev_SVRK» z dne «datum_odločitve_SVRK»,
- Javni razpis za dodeljevanje spodbud v okviru iniciative EUREKA 2016, (Uradni list RS št. «št_ur_l» z dne «datum_objave»),
- sklep o dodelitvi sredstev agencije št. «številka_sklepa» z dne «datum_sklepa»,
- Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L št. 298 z dne 26. 10. 2012, str. 1),
- Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (v nadaljevanju: Uredba 1303/2013/EU),
- Uredba Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe (v nadaljevanju: Uredba komisije (EU) št. 651/2014),
- Uredba (EU) št. 1301/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in o posebnih določbah glede cilja "naložbe za rast in delovna mesta" ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1080/2006,
- Uredba (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1081/2006,

- Uredba (EU) št. 1300/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1084/2006,
- Partnerski sporazum med Slovenijo in Evropsko komisijo za obdobje 2014–2020, št. CCI 2014SI16M8PA001-1.3 z dne 30. oktobra 2014,
- Operativni program za izvajanje evropske kohezijske politike cilja Naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014-2020, št. CCI 2014SI16MAOP001 z dne 16. decembra 2014,
- Smernic Evropske komisije za določanje finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti s pravili o javnih naročilih (dostopne na http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/cocof/2013/cocof_13_9527_annexe_sl.pdf),
- Smernic o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. 7. 2006,
- Navodila organa upravljanja za finančno upravljanje evropske kohezijske politike cilja Naložbe za rast in delovna mesta v programskem obdobju 2014-2020, julij 2015, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja za načrtovanje, odločanje o podpori, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, april 2016, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,,
- Navodila organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020, april 2016, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013, julij 2015, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin na področju evropske kohezijske politike za programsko obdobje 2014-2020, avgust 2015, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja za spremljanje izvajanja OP z informacijskim sistemom ISARR2, februar 2016, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Smernice organa upravljanja za integracijo načel enakosti spolov, enakih možnosti, nediskriminacije in dostopnosti za invalide pri izvajanju, spremljanju, poročanju in vrednotenju EKP v programskem obdobju 2014-2020, februar 2016, objavljene na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>,
- Strategije organa upravljanja za boj proti goljufijam cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014-2020«, februar 2016, objavljene na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja za poročanje in spremljanje nepravilnosti s sredstvi evropske kohezijske politike cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014-2020«, februar 2016, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 480/2014 z dne 3. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo,

- drugi delegirani in izvedbeni akti, ki jih Komisija sprejme v skladu s 149. in 150. členom uredbe EU o skupnih določbah,
- Slovenske strategije pametne specializacije S4,
- Uredba o postopku, merilih in načinih dodeljevanja sredstev za spodbujanje razvojnih programov in prednostnih nalog (Uradni list RS, št. 56/11),
- Zakon o raziskovalni in razvojni dejavnosti (Uradni list RS, št. 22/06 – uradno prečiščeno besedilo, 61/06 – ZDru-1, 112/07, 9/11 in 57/12 – ZPOP-1A),
- Okvir za državno pomoč za raziskave in razvoj ter inovacije (2014/C, 198/01, UL C z dne 27. 6. 2014),
- Shema državne pomoči »Program izvajanja finančnih spodbud MGRT – RRI (št. priglasitve: BE01-2399245-2015),
- Frascati priročnik 2015 (Frascati Manual 2015; Guidelines for Collecting and Reporting Data on Research and Experimental Development (http://www.oecd-ilibrary.org/science-and-technology/frascati-manual-2015_9789264239012-en)).

Pogodbeni stranki se dogovorita, da sta pri izvajanju pravic in obveznosti iz te pogodbe dolžni spoštovati vse slovenske in evropske predpise in dokumente, navedene v prejšnjem odstavku, ter njihovo vsebino sprejemata v pogodbeno vsebino. V primeru neskladja med pogodbenimi določbami in dokumenti, navedenimi v prejšnjem odstavku, prevladajo predpisi in pogoji prava EU.

Upravičenec s podpisom te pogodbe izrecno potrjuje, da je v celoti seznanjen z vsemi predpisi in dokumenti, navedenimi v prvem odstavku tega člena, ter da se z vsebino pravic in obveznosti pogodbenih strank izrecno strinja. Pogodbeni stranki se strinjata, da bosta izpolnjevali svoje obveznosti po tej pogodbi v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi in dokumenti, na katere se ta pogodba sklicuje in ki so del pogodbenega prava.

IV. PODATKI O OPERACIJI IN OBDOBJE UPRAVIČENOSTI

5. člen

Vsebina operacije, njeni cilji z opredeljenimi kazalniki, namen, terminski plan s ključnimi mejniki ter finančna konstrukcija so opredeljeni v vlogi za javni razpis, ki je Priloga št. 1 te pogodbe in njen sestavni del. Pogodbeni stranki sta soglasni, da potrditev EUREKA projekta in vloge na javni razpis s sklepom št. «št_sklepa» z dne «datum_sklepa» in vključitev vloge v to pogodbo ne pomeni tudi odobritev sofinanciranja posameznih upravičenih stroškov opredeljenih v vlogi, po temelju opredeljenih v 10. členu te pogodbe. Upravičenost sofinanciranja bo agencija preverjala v okviru vsakokratne presoje zahtevkov za izplačilo, na način in z dinamiko, kot opredeljeno v tej pogodbi, in sicer predvsem ob upoštevanju Navodil o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020 ter Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014.

Prav tako so sestavni del pogodbe tudi besedilo javnega razpisa in celotne razpisne dokumentacije, ter vprašanja in odgovori, ki so bili dani s strani agencije v fazi priprave vlog na javni razpis.

Obdobje upravičenosti stroškov je od «datum_zčetka_projekta» do «datum_zaključka_projekta».

Obdobje upravičenosti izdatkov je od «datum_zčetka_projekta» do izstavitve zadnjega zahtevka za izplačilo, ko je tudi skrajni datum za zaključek operacije.

Operacija se lahko prične izvajati z dnem oddaje vloge na javni razpis, in se lahko izvaja največ 36 mesecev, v katerih morajo biti izvedene vse aktivnosti operacije. Za obdobje od oddaje vloge na javni razpis, do prvega dneva v naslednjem mesecu od potrditve projekta na zasedanju Odbora Visokih predstavnikov EUREKA oziroma do dneva napovedanega začetka projekta, če je ta kasnejši, upravičenec ne more prejeti sredstev za sofinanciranje izvajanja projekta.

Začetek operacije je «datum_zčetka_projekta».

Zaključek operacije je «datum_zaključka_projekta».

V primeru, da se ugotovi, da se je operacija začela izvajati pred oddajo vloge na javni razpis ali je operacija do takrat že zaključena, agencija odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev izplačanih sredstev prejetih iz te pogodbe v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Začetek izvajanja operacije je datum, ko upravičenec prične z izvajanjem aktivnosti v okviru potrjene operacije ter sklene prve pravne zavezujoče zaveze.

Upravičenec za osebe, ki bodo po njegovem naročilu delale na operaciji v zvezi z izpolnitvijo te pogodbe, odgovarja, kot bi delo opravil sam.

Predmet pogodbe je izpolnjen, ko je zaključena celotna operacija oziroma so izvedene vse aktivnosti v njenem okviru, ne glede na to, ali jih izvaja upravičenec po tej pogodbi ali kdo tretji. Dokazno breme, da je predmet pogodbe izpolnjen skladno s to pogodbo, je na strani upravičenca.

Vstop glavnega proizvoda, procesa ali storitve na tržišče je predviden v 24 mesecih po zaključku projekta, v primeru neizpolnjevanja tega določila lahko agencija odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh že izplačanih sredstev.

Datum zaključka spremljanja operacije je «datum_zaključka_spremljanja_operacije».

6. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo dosegel cilje kot izhajajo iz njegove vloge na razpis:

Doseženi morajo biti naslednji cilji:

Naziv kazalnika/cilja	Načrtovana vrednost	
	Leto	Vrednost

O doseganju ciljev upravičenec poroča agenciji ob predložitvi vsakega zahtevka za izplačilo, končnem poročilu in v poročilih iz 14. člena pogodbe.

V primeru, da upravičenec ob zaključku operacije ne bo dokazal uresničitve načrtovanih ciljev v celoti, agencija lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo že izplačanih sredstev. V primeru delne izpolnitve ciljev, lahko agencija zahteva tudi sorazmerno vračilo sredstev.

V. POGODBENA VREDNOST IN FINANČNI NAČRT

7. člen

Agencija po izvedenem »Javnem razpisu za dodeljevanje spodbud v okviru iniciative EUREKA 2016 (v nadaljevanju javni razpis), na podlagi sklepa št. «številka_sklepa» z dne «datum_sklepa», upravičencu dodeljuje nepovratna sredstva za sofinanciranje upravičenih stroškov (brez DDV) operacije »ime_projekta« v višini «višina_sofinanciranja» EUR z besedo «višina_sofinanciranja_z_besedo» evrov.

V okviru dodeljenih nepovratnih javnih sredstev je delež prispevka skupnosti v celotnih upravičenih javnih izdatkih Evropskega sklada za regionalni razvoj (do) 80 % oz. «80_od_sofinanciranja» EUR, delež proračuna Republike Slovenije pa 20 % oz. «20_od_sofinanciranja» EUR.

Sredstva sofinanciranja so zagotovljena na NRP št. «NRP» na proračunskih postavkah:

- «PP_EU» - EU (80 %),
- «PP_SLO» - slovenska udeležba (20 %).

Operacijo delno financira EU, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020.

Neupravičeni stroški in upravičeni stroški, ki so nastali s kršitvijo predpisov ali te pogodbe, niso predmet sofinanciranja po tej pogodbi. Če je upravičenec prejel sredstva, ki niso predmet sofinanciranja po tej pogodbi, jih mora vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Upravičenec se obveže zagotoviti plačila iz svojih sredstev za izdatke operacije, ki niso predmet upravičenih stroškov, ki se sofinancirajo na podlagi te pogodbe oziroma v deležu, ki presega sofinanciranje upravičenih stroškov skladno s to pogodbo.

8. člen

Agencija (izvajalski organ) se obveže upravičencu sofinancirati upravičene stroške v višini izkazanih in plačanih javnih upravičenih izdatkov, vendar največ do pogodbeno dogovorjenega zneska, opredeljenega v tej pogodbi, pod pogoji v tej pogodbi.

Finančni viri za celotno obdobje financiranja operacije po posameznih letih so naslednji:

Finančni viri	Proračunske postavke	2017	2018	2019	Skupaj
Sofinanciranje s sredstvi državnega proračuna za kohezijsko politiko (EUR)	Pp1				
	Pp2				
	Pp3				
	Pp4				
Zasebni viri (EUR)					
Skupaj (EUR)					

9. člen

Dodeljena sredstva so namenska in upravičenec jih sme uporabljati izključno v skladu s pogoji, navedenimi v sklepu agencije o izboru, javnem razpisu, razpisni dokumentaciji in v tej pogodbi. V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev, je upravičenec dolžan vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečane za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

VI. UPRAVIČENI STROŠKI IN IZDATKI

10. člen

Upravičeni stroški po tej pogodbi so stroški za izvajanje **industrijskih raziskav** in **eksperimentalnega razvoja** na podlagi navedene sheme državnih pomoči.

Upravičeni stroški po tej pogodbi, kot izhaja iz vloge upravičenca, so:

- Stroški plač in povračil stroškov v zvezi z delom (raziskovalcev, tehnikov in drugega podpornega osebja zaposlenega pri upravičencu, v obsegu, kot izvaja raziskave in

eksperimentalni razvoj za projekt); Stroški za službena potovanja, če so le-ta neposredno povezana z operacijo;

- Stroški uporabe osnovnih sredstev (amortizacija opreme);
- Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva (najem opreme in neposredni stroški materiala na področju raziskav in inovacij);
- Stroški storitev zunanjih izvajalcev uporabljenih izključno za raziskovalno dejavnost;
- Investicije v neopredmetena osnovna sredstva, ki so ali bodo sestavni del razvojnega produkta;
- Posredni stroški, ki so povezani z neposrednimi aktivnostmi operacije in se uveljavljajo v pavšalu, ki znaša največ 15 % upravičenih neposrednih stroškov oseba v posameznem obdobju poročanja.

Vse oblike davkov in dajatev niso upravičen strošek, razen v primeru stroškov za plače (bruto 2)! DDV ni upravičen strošek!

Predmet sofinanciranja so upravičeni stroški (namenska poraba), ki so v skladu z javnim razpisom in vsakokratno veljavnimi Navodili organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike za programsko obdobje 2014-2020, ki so objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/ekp/navodila>.

V primeru ugotovljenega ustvarjanja prihodkov v okviru operacije se ti odštejejo od celotne vrednosti operacije, vrednost dodeljenih sredstev pa se sorazmerno zmanjša.

11. člen

Upravičenec upravičenost stroškov v posameznem obdobju financiranja dokazuje z dokazili o doseženih ciljih, ki so načrtovani in potrjeni v vlogi za sofinanciranje in sicer:

- dokazila, ki jih je treba predložiti v skladu z vsakokratno veljavnimi Navodili organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020 in vsakokratno veljavnimi Navodili organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 za programsko obdobje 2014-2020 oziroma po predpisu, ki jo bo nadomestil, in drugimi vsakokratno veljavnimi navodili agencije, ki je izvedla javni razpis (priročnik, navodila za prijavitelje),
- vmesna poročila in končno poročilo o izvajanju EUREKA projekta, vključno z opredelitvijo prispevka EUREKA projekta k ciljem predmetnega področja uporabe S4, skladno z navodili agencije.

Če upravičenec v roku ne predloži vseh zahtevanih dokazil o upravičenosti stroškov, agencija (izvajalski organ) zavrne zahtevek za izplačilo (ZZI), v primeru tovrstnih ponavljajočih se kršitev pa zadrži izplačevanje sredstev sofinanciranja.

VII. ZAHTEVKI ZA IZPLAČILO

12. člen

Višina sofinanciranja upravičenih stroškov posamezne operacije lahko znaša največ 100.000,00 EUR na 12 mesecev izvajanja operacije oziroma skladno z odobreno finančno konstrukcijo operacije.

Osnova za izplačilo sredstev so zahtevki upravičenca za izplačilo sredstev.

Roki za izstavitvev zahtevkov, navedeni v nadaljevanju so bistvena sestavina pogodbe, v primeru zamude z izstavitvijo zahtevka, prejemnik izgubi pravico do koriščenja sredstev uveljavljenih z zahtevkom izstavljenim z zamudo:

Rok za izstavitve zahtevka	Dovoljena višina vrednosti zahtevka	Obdobje upravičenih stroškov

13. člen

Dinamika sofinanciranja se lahko v primeru utemeljenih razlogov in če ima agencija (izvajalski organ) na razpolago prosta proračunska sredstva, na pisni predlog upravičenca spremeni s sklenitvijo pisnega dodatka k pogodbi.

Zahtevke mora podpisati odgovorna oseba upravičenca.

14. člen

Zahtevku za izplačilo (vzorec: Priloga št. 2 k pogodbi) je potrebno priložiti:

- vmesno ali končno Vsebinsko poročilo o izvajanju operacije (Priloga št. 3 k pogodbi), ki vsebuje tudi podatke o doseganju ciljev operacije,
- dokazila o upravičenosti stroškov operacije v skladu z 11. členom te pogodbe in
- pregled stroškov (Priloga št. 4 k pogodbi).

Zahtevek za izplačilo mora podpisati pooblaščen oseba upravičenca.

Za namene dodatnega preverjanja upravičenosti stroškov s strani agencije ali drugega pristojnega organa, mora upravičenec na poziv agencije, drugega pristojnega organa ali drugih udeležencev evropske kohezijske politike predložiti še dodatna dokazila o upravičenosti stroškov.

Upravičenec izjavlja, da mu je znana vsebina Navodil organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 za programsko obdobje 2014–2020. Pogodbeni stranki se dogovorita, da se dodatno preverjanje opravi skladno z vsakokratno veljavnimi navodili pristojnih organov ali institucij.

Agencija (izvajalski organ) lahko od upravičenca zahteva dodatna pojasnila, ki dokazujejo upravičenost nastanka stroška za izvedbo operacije, če agencija (izvajalski organ) ali drug pristojen organ ob pregledu zahtevka za izplačilo ne ugotovi neposredne povezave med nastankom priglašenega stroška in izvedbo operacije. Če se ob pregledu zahtevka za izplačilo ugotovi, da upravičenec uveljavlja stroške, ki ne spadajo med upravičene stroške operacije, agencija (izvajalski organ) zavrne zahtevek za izplačilo in o tem obvesti upravičenca.

Vse priloge k zahtevku za izplačilo morajo biti parafirane in žigosane s strani odgovorne osebe upravičenca, sicer agencija (izvajalski organ) zahtevek za izplačilo zavrže brez nadaljnega preverjanja in o tem obvesti upravičenca.

VIII. PLAČILNI ROKI

15. člen

Agencija (izvajalski organ) se obveže, da bo odobrena sredstva plačala skladno z veljavnim zakonom, ki izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Zakon o izvrševanju proračuna Republike Slovenije), v roku »reo_plačila« dni po prejemu pravilno izstavljenega zahtevka za izplačilo in potrjene dokumentacije, ki izkazuje nastanek upravičenih stroškov, ter v okviru razpoložljivih proračunskih sredstev za to operacijo, in sicer na transakcijski račun upravičenca TRR »transakcijski_račun«, odprt pri banki«banka».

Izvajanje pogodbenih obveznosti v naslednjih proračunskih letih (od leta 2018 dalje) se odloži, dokler za ta namen ni zagotovljenih pravic porabe v posebnem delu Proračuna Republike Slovenije za posamezno proračunsko leto na proračunski postavki, namenjeni za pokrivanje obveznosti po Javnem razpisu za dodeljevanje spodbud v okviru iniciative EUREKA 2016. V primeru nezagotovljenih sredstev iz prejšnjega stavka, se navedeno šteje kot razvezni pogoj za veljavnost te pogodbe.

IX. SPREMLJANJE POGODBE PO ZAKLJUČKU OPERACIJE

16. člen

Upravičenec jamči in se zavezuje, da v času trajanja te pogodbe in v skladu z 71. členom Uredbe 1303/2013/EU ali predpisom, ki jo bo nadomestil, v nadaljnjem roku 5 (petih) let po zaključku operacije ne bo opustil ali premestil proizvodne dejavnosti s programskega območja, spremenil lastništva nad infrastrukturo, ki daje podjetju neupravičeno prednost, ali izvedel ali dopustil bistvene spremembe, ki bi vplivale na naravo, značaj, cilje ali pogoje izvajanja operacije, zaradi katerih bi se spremenil prvotni cilj operacije. V nasprotnem primeru lahko agencija (izvajalski organ) od pogodbe odstopi in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev ali sorazmeren del izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali sorazmeren del prejetih sredstev po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečan za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

17. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo še 5 (pet) let po zaključku operacije agenciji dostavljal letna poročila o doseganju ciljev in izjave, da rezultati operacije ne bodo in niso bili odtujeni, prodani ali uporabljeni za namen, ki ni v povezavi s sofinancirano operacijo, in sicer najpozneje do 28. februarja tekočega leta za preteklo leto.

Upravičenec se zavezuje poročati tudi o izpolnitvi pogoja vstopa razvitega izdelka/procesa/storitve na tržišče in sicer najkasneje v 30 (tridesetih) dneh po poteku roka za izpolnitev pogoja.

X. AKTIVNOSTI AGENCIJE

18. člen

Agencija (izvajalski organ) se pod pogojem pravnega in pravočasnega izpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani upravičenca obveže upravičencu sofinancirati operacijo v višini izkazanih upravičenih stroškov največ do pogodbene vrednosti iz prvega odstavka 7. člena te pogodbe, vse v okviru razpoložljivih proračunskih sredstev.

Agencija (izvajalski organ) je dolžna upravičencu na njegovo zaprosilo pravočasno zagotoviti informacije in pojasnila v zvezi z obveznostmi iz te pogodbe.

19. člen

Agencija (izvajalski organ) ali drug pristojen organ spremlja in nadzira izvajanje te pogodbe ter namensko porabo sredstev evropske kohezijske politike. Agencija (izvajalski organ) lahko za spremljanje, nadzor in evalvacijo operacije ter porabo proračunskih sredstev angažira zunanje izvajalce ali pooblasti druge organe ali institucije.

20. člen

Vsaka sprememba navodil organa upravljanja v času trajanja te pogodbe začne veljati z dnem objave na spletni strani organa upravljanja. Če sprememba navodil posega v vsebino te pogodbe ali spreminja njeno vsebino, bosta pogodbeni stranki v roku 15 (petnajstih) dni od

veljavnosti spremembe sklenili dodatek k tej pogodbi. Če se upravičenec s spremenjenimi navodili ne strinja, lahko to pogodbo odpove brez odpovednega roka vse do izteka roka za sklenitev dodatka k tej pogodbi. Če upravičenec v navedenem roku ne sklene dodatka k tej pogodbi, lahko agencija (izvajalski organ) od pogodbe odstopi. V obeh primerih mora upravičenec vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, poveča za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

21. člen

V primeru odkritja nepravilnosti pri izvajanju operacije oziroma te pogodbe agencija (izvajalski organ):

- začasno ustavi izplačila in/ali
- zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS, in/ali
- izreče finančne popravke oziroma zniža višino sredstev glede na resnost kršitve.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da so nepravilnosti pri izvajanju operacije oziroma te pogodbe in njihovo preverjanje podrobneje urejene v predpisih in dokumentih, navedenih v 4. členu te pogodbe, zlasti v vsakokratno veljavnih Navodilih organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 za programsko obdobje 2014-2020 oziroma predpisu, ki jo bo nadomestil.

22. člen

Če se po izplačilu sredstev ugotovi, da so bila sredstva izplačana neupravičeno, agencija (izvajalski organ):

- za znesek neupravičeno izplačanih nepovratnih sredstev zmanjša naslednji zahtevek (ali več zahtevkov) za izplačilo nepovratnih sredstev, če se nepravilnost ugotovi med izvajanja pogodbe oziroma še pred končnim povračilom nepovratnih sredstev, ali
- zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev na podlagi zahtevka za vračilo, upravičenec pa mora vrniti neupravičeno izplačana sredstva v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Predmet zahtevka po tej alineji so tudi neupravičeno izplačana sredstva, ki niso bila v celoti poračunana po prvi alineji tega člena.

23. člen

Če med izvajanjem operacije nastopijo okoliščine, ki bi vplivale na sklenitev pogodbe o sofinanciranju na način, da se ta ne bi sklenila, če bi te okoliščine obstajale ob njenem sklepanju, lahko agencija (izvajalski organ) odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XI. OBVEZNOSTI UPRAVIČENCA

24. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo izvedba operacije, ki je predmet sofinanciranja po tej pogodbi, pravilna, zakonita, gospodarna in učinkovita, sicer gre za bistveno kršitev te pogodbe.

Upravičenec bo izvedel operacijo skladno z dokumenti in navodili, navedenimi v 4. členu pogodbe in veljavnimi v času izvedbe posameznih aktivnosti operacije. V primeru dvoma o vsebini navedenih dokumentov ali predpisov oziroma negotovosti glede pravilne izpolnitve svojih obveznosti po teh je upravičenec dolžan na agencijo (izvajalski organ) podati pisno zaprosilo za pojasnila v zvezi z obveznostmi. Agencija (izvajalski organ) je dolžna v roku 15 (petnajstih) dni pisno odgovoriti na vprašanja upravičenca.

Če bo Evropska komisija od RS zahtevala vračilo neupravičeno prejetih ali porabljenih sredstev, ki so bila upravičencu izplačana po tej pogodbi, ali jih je RS dolžna vrniti, se upravičenec zaveže, da bo vsa sredstva, ki jih je skladno s to pogodbo prejel iz proračuna EU in RS, vrnil izvajalskemu organu oziroma organu RS v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva gencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

25. člen

Upravičenec s podpisom te pogodbe potrjuje in jamči, da:

- je seznanjen z dejstvom, da je pomoč sofinancirana s strani evropskih strukturnih skladov, in se strinja, da se pri izvajanju operacije upoštevajo predpisi in navodila organa upravljanja, ki veljajo za črpanje sredstev iz evropskih strukturnih skladov;
- je seznanjen z dejstvom, da so udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati, odpravljati nepravilnosti in poročati o njih ter izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi;
- je seznanjen z dejstvom, da se uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek v primerih, ko zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti;
- so pogodbo in vse druge listine v zvezi s to pogodbo podpisale osebe, ki so vpisane v poslovni register Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ePRS) kot zakoniti zastopniki upravičenca za tovrstno zastopanje, oziroma druge osebe, ki jih je za to pooblastila oseba, vpisana v ePRS;
- je agencijo (izvajalski organ) seznanil z vsemi dejstvi, podatki in okoliščinami, ki so mu bili znani ali bi mu morali biti znani in ki bi lahko vplivali na odločitev agencije o sklenitvi te pogodbe;
- so vsi podatki, ki jih je posredoval agenciji v zvezi s to pogodbo, ažurni, resnični, veljavni, popolni in nespremenjeni tudi v času njene sklenitve.

Kršitve jamstev iz prejšnjega odstavka so bistvene kršitve pogodbe. V primeru takih kršitev agencija (izvajalski organ) lahko odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

26. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo:

- operacijo izvajal skladno z vsakokratno veljavnimi predpisi in navodili organa upravljanja in izvajalskega organa;
- sredstva, pridobljena po tej pogodbi, porabil namensko in izključno za upravičene stroške izvajanja operacije, katere sofinanciranje je predmet te pogodbe, vse v skladu s to pogodbo;
- v roku 8 (osmih) dni od nastanka spremembe pisno obvestil agencijo (izvajalski organ) o vseh statusnih spremembah, kot so sprememba sedeža ali dejavnosti, sprememba pooblaščenih oseb in zakonitih zastopnikov, sprememba deleža ustanoviteljev,

- družbenikov ipd. ali druge spremembe deležev, ki bi kakor koli spremenile status upravičenca;
- agenciji v postavljenem roku dostavljal zahtevana pojasnila v zvezi z operacijo in med delovnim časom omogočal dostop v objekte z namenom izvajanja pregledov, povezanih z operacijo;
 - upošteval dodatna navodila oziroma spremembe navodil in zahtev agencije glede informiranosti, priprave zahtevkov za sofinanciranje in poročil, ki jih agencija (izvajalski organ) sprejme v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi;
 - agencijo (izvajalski organ) sprotno pisno obveščal o dogodkih, zaradi katerih je podaljšano ali onemogočeno izvajanje operacije;
 - pridobil dostop do informacijskega sistema ISARR2/eMA, opravil ustrezno izobraževanje in zahtevke za izplačila vnesel v sistem ISARR2/eMA;
 - za operacijo vodil ustrezno ločen knjigovodski sistem oziroma ustrezno knjigovodsko evidenco;
 - zagotavljal revizijsko sled in hranil vso dokumentacijo v zvezi z operacijo, potrebno za zagotovitev ustrezne revizijske sledi v skladu z navodili in veljavnimi predpisi;
 - upošteval vsakokratno veljavno zakonodajo s področja integritete in preprečevanja korupcije;
 - v roku 1 (enega) meseca po izplačilu zadnjega zahtevka za izplačilo agenciji dostavil končno poročilo o zaključku operacije;
 - še 5 (pet) let po zaključku operacije agenciji letno v postavljenem roku pisno poročal o ciljih, opredeljenih v tej pogodbi;
 - ne bo odstopil terjatve do agencije tretjim osebam;
 - rezultate dokončane operacije uporabljal v skladu z namenom sofinanciranja (zgrajeni objekt ne bo prazen ipd.);
 - subjektom, naštetim v 30. členu te pogodbe, omogočil nadzor nad izvajanjem operacije;
 - v postopkih nadzora ali revizij operacije navajal vsa dejstva in dokaze, ki bi lahko vplivali na pravilnost ugotovitev v navedenih postopkih;
 - si prizadeval morebitne spore urediti s podajo predloga agenciji za sklenitev dodatka k tej pogodbi.

V primeru neizpolnjevanja pogodbenih zavez upravičenca iz prejšnjega odstavka agencija (izvajalski organ) določi upravičencu rok za odpravo nepravilnosti. Če upravičenec kljub pozivu agencije (izvajalskega organa) pomanjkljivosti ne odpravi v postavljenem roku, agencija (izvajalski organ) lahko odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Če agencija (izvajalski organ) v času izvajanja pogodbe ugotovi, da se dodeljena sredstva uporabljajo nenamensko ali so dodeljena sredstva odtujena ali so bila upravičencu dodeljena neupravičeno, prekine izplačevanje sredstev in/ali odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora v primeru odstopa vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

27. člen

Če upravičenec naknadno (v času izvajanja operacije) ugotovi, da v pogodbeno določenem roku oziroma s proračunsko predvidenimi sredstvi ne bo mogel sam oziroma s partnerji izvesti dogovorjenega obsega operacije, je dolžan o razlogih za zamudo oziroma nezmožnosti izpolnitve pogodbe z ustrezno obrazložitvijo pisno obvestiti agencijo (izvajalski organ) takoj, ko nastopijo ti razlogi, najpozneje pa v roku 15 (petnajstih) dni od njihovega nastanka.

Na podlagi upravičenčeve obrazložitve iz prejšnjega odstavka agencija (izvajalski organ) odloči, ali bo spremembo pogodbe odobrilo in k pogodbi sklenilo dodatek ali bo od pogodbe odstopilo.

Agencija (izvajalski organ) lahko odstopi od pogodbe:

- če upravičenec ne ravna skladno s prvim odstavkom tega člena;
- če pisno obvestilo upravičenca iz prvega odstavka tega člena prejme po poteku pogodbeno določenega roka;
- če med izvajanjem operacije pride do okoliščin, ki bi vplivale na ocenjevanje vloge na način, da se ta ne bi sklenila, če bi te okoliščine obstajale ob njenem ocenjevanju.

28. člen

Če je v času veljavnosti pogodbe nad upravičencem začet postopek zaradi insolventnosti ali postopek prisilnega prenehanja, je upravičenec dolžan o postopku takoj obvestiti agencijo (izvajalski organ). Z dnem objave sklepa o začetku postopka iz prejšnje povedi upravičenec nima več pravic po tej pogodbi, razen če je sklep razveljavljen ali postopek končan na način, da lahko upravičenec posluje dalje. V vsakem primeru lahko agencija (izvajalski organ) odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije (izvajalskega organa), povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila, na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Če pride do blokade upravičenčevega TRR, je upravičenec dolžan o blokadi takoj obvestiti agencijo (izvajalski organ). V času trajanja blokade upravičenec ni upravičen do sredstev po tej pogodbi. V primeru blokade lahko agencija (izvajalski organ) odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije (izvajalski organ), povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

29. člen

Če pride pri izvajanju operacije do sprememb, ki bistveno vplivajo na realizacijo izvedbe operacije, ki je predmet te pogodbe, je upravičenec dolžan v roku 15 (petnajstih) dni od nastalih sprememb o njih obvestiti skrbnika pogodbe, sicer se šteje, da se sredstva uporabljajo nenamensko.

Upravičenec je dolžan vsako finančno, vsebinsko oziroma časovno spremembo operacije pisno obrazložiti in utemeljiti, sicer izgubi pravico do nadaljnjega koriščenja sredstev kohezijske politike. V tem primeru lahko agencija (izvajalski organ) odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Stranki sta sporazumni, da o obstoju in ustreznosti obrazložitve spremembe in izkazanosti njene utemeljitve presodi agencija (izvajalski organ) po prostem preudarku.

Upravičenec lahko predčasno odstopi od pogodbe le, če v odstopni izjavi navede utemeljene razloge in njihovo utemeljenost potrdi agencija (izvajalski organ). Upravičenec v tem primeru izgubi pravico do sofinanciranja, razen v delu upravičenih stroškov, vezanih na že izpeljane aktivnosti operacije. Upravičenec je v tem primeru dolžan podati končno poročilo o operaciji ter izpolniti cilje in kazalnike, sicer je celotna operacija neupravičena do sofinanciranja. V tem primeru lahko agencija (izvajalski organ) zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Če delna realizacija operacije za agencijo (izvajalski organ) ni

smiselna (nedoseganje ciljev), agencija (izvajalski organ) odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

V primeru predčasnega odstopa upravičenca od pogodbe brez utemeljenih razlogov mora upravičenec vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije (izvajalski organ), povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XII. NADZOR NAD PORABO SREDSTEV

30. člen

Upravičenec je za potrebe nadzora in spremljanja porabe sredstev ter doseganja zastavljenih ciljev dolžan agenciji, organu upravljanja, organu za potrjevanje, revizijskemu organu, drugim nadzornim organom, vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014–2020, predstavnikom Evropske komisije, Evropskega računskega sodišča in Računskega sodišča Republike Slovenije ter njihovim pooblaščencom omogočiti dostop do celotne dokumentacije operacije, vključno z dokumentacijo o izbiri izvajalcev, v posesti upravičenca ali njegovih partnerjev na način, da sta vsak čas možna kontrola izvajanja operacije in vpogled v dokumentacijo v vsaki točki operacije ob smiselnem upoštevanju 140. člena Uredbe (EU) št. 1303/2013 oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil.

Nadzor se izvaja z revizijskimi pregledi na podlagi 127. člena Uredbe (EU) št. 1303/2013 oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil, in internih pravil revizijskih organov, s katerimi je upravičenec seznanjen. Kontrole na kraju samem podrobneje urejajo vsakokratno veljavna Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 za programsko obdobje 2014–2020 oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil.

Če je upravičenec prejel sredstva, za katera se pozneje pri nadzoru nad porabo proračunskih sredstev, dodeljenih za operacijo, izkaže, da jih je prejel neupravičeno, agencija (izvajalski organ) zahteva vrnitev dodeljenih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

31. člen

Če se po zaključku operacije izkaže, da je celotna vrednost skupnih upravičenih stroškov nižja od navedene v tej pogodbi, se znesek sofinanciranja v skladu z določili te pogodbe zniža na dejansko vrednost skupnih upravičenih stroškov, upravičenec pa mora presežek sredstev vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečan za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

32. člen

Revizijski organ ali drugi organi, ki izvajajo nadzor, pri opravljanju nadzora niso vezani na predhodne ugotovitve agencije glede upravičenosti izplačil ali izpolnjevanja pogodbenih obveznosti ter lahko v okviru naknadnega nadzora samostojno oziroma neodvisno od prejšnjih ugotovitev agencije ugotavljajo in ugotovijo, da so bila sredstva izplačana neupravičeno ali da so bile kršene pogodbene obveznosti.

XIII. NEPRAVILNOSTI PRI IZVAJANJU OPERACIJE

33. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da za nepravilnost pri izvajanju operacije in posledično te pogodbe šteje tudi vsaka kršitev prava EU ali nacionalnega prava, ki je posledica delovanja, dopustitve ali opustitve s strani upravičenca, vključenega v izvajanje ESI skladov, ki škoduje ali bi škodovalo proračunu EU (npr. neupravičene postavke izdatkov).

Nepravilnost lahko ugotovijo: skrbnik pogodbe oziroma oseba, ki opravlja upravljalna preverjanja po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 ali po predpisu, ki jo nadomesti, organ upravljanja, organ za potrjevanje, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija (generalni direktorati), Evropsko računsko sodišče, Komisija za preprečevanje korupcije ali drug pristojen organ.

Ugotovljene nepravilnosti, ki izhajajo iz poročil kontrolnih in nadzornih organov (kot so npr. organ upravljanja, Urad RS za nadzor proračuna, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče), predstavljajo bistveno kršitev pogodbe in podlago za vračilo sredstev in/ali za določitev finančnega popravka.

34. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko organ upravljanja, agencija (izvajalski organ), ministrstvo (posredniški organ), revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče ali drug pristojen organ ugotavljajo nepravilnosti pri izvedbi operacije oziroma v zvezi z izvedbo operacije ter izrekajo finančne popravke skladno z vsakokratno veljavnimi Smernicami za določitev finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti z vsakokratno veljavnimi pravili o javnih naročilih (C(2013) 9527 final z dne 19. 12. 2013) in vsakokratno veljavnimi Smernicami o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006, z dne 11. julija 2006, ali predpisom, ki jih bo nadomestil.

35. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da finančni popravek predstavlja ponovno vzpostavitev stanja, v katerem so vsi prijavljeni izdatki za sofinanciranje iz strukturnih skladov in kohezijskega sklada skladni z veljavnimi pravili in to pogodbo, pri čemer je treba zagotoviti spoštovanje načel enakega obravnavanja in sorazmernosti.

Kadar je mogoče na podlagi obravnave posameznega primera izračunati točen znesek, obremenjen z nepravilnostmi, je finančni popravek natančno vrednostno opredeljiv. V tem primeru je lahko znesek finančnega popravka enak znesku odkrite posamezne nepravilnosti pri operaciji ali vrednosti bistvene kršitve pogodbe (tj. znesku, ki je bil neupravičeno zaračunan proračunu EU). Kadar zaradi narave nepravilnosti ali sistemske pomanjkljivosti ni vedno mogoče natančno opredeliti finančnega vpliva, je finančni popravek vrednostno neopredeljiv. V

tem primeru se upravičencu določi pavšalni finančni popravek glede na naravo in resnost odkrite nepravilnosti pri operaciji ali vrednosti bistvene kršitve pogodbe.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da lahko finančni popravek v končnem poročilu izreče organ upravljanja, agencija (izvajalski organ), ministrstvo (posredniški organ), revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče ali drug pristojen organ, če ugotovi bistveno kršitev pogodbe ali nepravilnost pri operaciji.

Upravičenec se zaveže izvršiti finančne popravke v višini in rokih, kot izhajajo iz končnih poročil organa upravljanja, agencije (izvajalskega organa), ministrstva (posredniškega organa), revizijskega organa, Računskega sodišča RS, Evropske komisije ali drugega pristojnega organa, oziroma najpozneje v 30 (tridesetih) dneh od poziva za vračilo sredstev na način, določen v končnem poročilu. Izvršitev celotnega finančnega popravka v določenem roku je bistvena sestavina te pogodbe.

36. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko agencija (izvajalski organ), če ugotovi nepravilnosti pri izvajanju predpisov EU in/ali nacionalnih predpisov glede postopkov upravičenca pri oddaji javnih naročil v zvezi z operacijo, izreka finančne popravke skladno z vsakokratno veljavnimi Smernicami za določitev finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti z vsakokratno veljavnimi pravili o javnih naročilih (C(2013) 9527 final z dne 19. 12. 2013) in vsakokratno veljavnimi Smernicami o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006, ali predpisom, ki jih bo nadomestil.

XIV. PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA IN PREPOVED POSLOVANJA Z AGENCIJO (IZVAJALSKIM ORGANOM)

37. člen

Če kdo v imenu ali na račun upravičenca predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta pogodba nična.

Če se ugotovi, da za upravičenca obstaja prepoved poslovanja iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 96/11, 81/2013 Odl. US: U-I-81/11-12) oziroma smiselno enake določbe predpisa, ki bo nadomestil citirani zakon, je ta pogodba nična.

Če se ugotovi, da je ta pogodba nična, mora vsaka pogodbeni stranka vrniti drugi vse, kar je na podlagi pogodbe prejela – upravičenec mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Stranka, ki je kriva za ničnost pogodbe, odgovarja drugi stranki tudi za škodo zaradi ničnosti pogodbe.

XV. PREPOVED DVOJNEGA FINANCIRANJA

38. člen

Upravičenec s podpisom te pogodbe jamči, da za stroške, ki so predmet sofinanciranja, ni prejel drugih sredstev iz državnega proračuna, proračuna lokalnih skupnosti, proračuna EU ali drugih javnih virov.

Če se ugotovi, da je upravičenec že prejel tudi druga sredstva iz prvega odstavka ali so mu bila odobrena, ne da bi o tem do sklenitve te pogodbe pisno obvestil agencijo (izvajalski organ), lahko agencija (izvajalski organ) odstopi od te pogodbe ter zahteva vrnitev sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Z dnem začetka postopka pridobivanja državnih pomoči za reševanje in prestrukturiranje upravičenca v težavah po vsakokratnem veljavnem predpisu, ki ureja pomoč za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah, predvsem Zakonu o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah – ZPRPGDT (Uradni list RS, št. 44/07 – UPB, 5/11, 39/13, 56/13 in 27/16), in z dnem, ko postane upravičenec podjetje v težavah skladno z 18. točko 2. člena Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014 ali sorodno določbo predpisa, ki jo bo nadomestil, agencija (izvajalski organ) lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XVI. VAROVANJE OSEBNIH PODATKOV IN POSLOVNIH SKRIVNOSTI

39. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta k varovanju osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti v skladu z vsakokratno veljavnim predpisom, ki ureja varstvo osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti, predvsem z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – UPB) in Zakonom o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – UPB, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13 in 55/15).

Vsaka oseba, ki bo pri upravičencu zbiralala, obdelovala ali kako drugače dostopala do osebnih podatkov (vključno pri delu z informacijskim sistemom organa upravljanja), mora agenciji predhodno predložiti podpisano izjavo o varovanju osebnih podatkov.

XVII. OBVEŠČANJE IN KOMUNICIRANJE V ZVEZI S PODPORO IZ SKLADOV

40. člen

Upravičenec je dolžan pri obveščanju in komuniciranju v javnosti upoštevati zahteve, ki jih narekuje 115. in 116. člen Uredbe Sveta (EU) št. 1303/2013 oziroma določbe predpisa, ki jo bo nadomestil, ter vsakokratno veljavna Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014–2020, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>.

V skladu z zahtevami iz prejšnjega odstavka se upravičenec zaveže, da bo za potrebe obveščanja in komuniciranja navajal agencijo (izvajalski organ) in EU ter zadevni sklad, npr. Evropski socialni sklad. Na zahtevo agencije mora upravičenec sodelovati pri aktivnostih informiranja in komuniciranja, ki jih organizira agencija (izvajalski organ) ali organ upravljanja.

Upravičenec soglaša z objavo podatkov o operaciji, ki so javnega značaja, če je objava določena s predpisi evropske kohezijske politike.

XVIII. HRAMBA DOKUMENTACIJE O OPERACIJI

41. člen

Upravičenec mora hraniti vso dokumentacijo v zvezi z operacijo v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo dokumentarnega in arhivskega gradiva, še 10 (deset) let po njenem zaključku, in sicer za potrebe revizije oziroma kot dokazila za potrebe prihodnjih preverjanj.

V primeru neskladja rokov veljajo določila Uredbe (EU) št. 1303/2013.

Upravičenec mora zagotoviti dostopnost do vseh dokumentov o izdatkih operacije za obdobje 3 (treh) let, in sicer od 31. decembra po predložitvi obračunov (Evropski komisiji), ki vsebujejo končne izdatke končane operacije, če ni drugače določeno s 140. členom Uredbe (EU) št. 1303/2013 oziroma predpisom, ki jo bo nadomestil. O natančnem datumu za hrambo dokumentacije bo upravičenec po končani operaciji pisno obveščen s strani agencije.

Če pravila o državnih pomočeh določajo daljše roke hrambe in dostopnosti dokumentov, se uporabijo slednja.

Če upravičenec ravna v nasprotju z obveznostmi po tem členu, agencija (izvajalski organ) odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev ali njihov sorazmeren del, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali njihov sorazmeren del po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XIX. SKRBNIKI POGODB

42. člen

Skrbnik pogodbe skrbi za pravilno, pravočasno, zakonito, gospodarno in učinkovito izvedbo operacije.

Skrbnik pogodbe in ostali udeleženci v postopkih izvajanja spremljanja, nadzora in evalvacije aktivnosti kohezijske politike po tej pogodbi so zavezani k varovanju poslovnih skrivnosti oziroma zaupnih podatkov, do katerih dostopajo v teh postopkih, skladno z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Skrbnik pogodbe na strani agencije je «skrbnik_agencija», v primeru odsotnosti ga nadomešča njegov namestnik «namestnik_skrbnika».

Skrbnik pogodbe na strani upravičenca je «skrbnik_upravičenec».

XX. SKUPNE DOLOČBE

43. člen

Po tej pogodbi se sofinancirajo le upravičeni stroški izvedbe operacije »Javni razpis ...« pod pogoji in zavezami, navedenimi v tej pogodbi, katerih neizpolnjevanje ali nedoseganje predstavlja bistveno kršitev te pogodbe.

Če se je operacija začela izvajati pred predložitvijo vloge za sofinanciranje, agencija (izvajalski organ) pred odobritvijo prvega zahtevka za izplačilo iz proračuna preveri skladnost izvajanja operacije z relevantno zakonodajo tudi za obdobje pred opravljenim izborom oziroma pred sklenitvijo pogodbe o sofinanciranju. V primeru odkritja kršitev agencija (izvajalski organ) določi rok za odpravo kršitve, v primeru neodprave kršitve pa lahko od te pogodbe odstopi s pisno izjavo.

Stranki se dogovorita, da se za bistveno kršitev pogodbe s strani upravičenca štejejo tudi:

- neizpolnitev obveznosti v določenem roku,
- nedoseganje ciljev v določenem roku in
- nepredložitev dokazil o upravičenosti stroškov v določenem roku.

V primeru bistvene kršitve te pogodbe s strani upravičenca agencija (izvajalski organ) določi rok za odpravo kršitve, v primeru neodprave kršitve pa lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XXI. SPREMEMBE POGODBE

44. člen

Spremembe te pogodbe so mogoče s sklenitvijo pisnega dodatka k pogodbi (aneks), ki ga skleneta pogodbeni stranki pred iztekom veljavnosti te pogodbe.

Če upravičenec na poziv agencije v roku 15 (petnajstih) dni od prejema poziva ne sklene dodatka k pogodbi, ki ureja spremembe pogodbenih določil glede dinamike plačevanja, skrbnika pogodbe, navodil izvajalskega organa ali organa upravljanja ali znižanja sofinanciranja, zagreši bistveno kršitev pogodbe. V tem primeru ima vsaka pogodbeni stranka pravico odstopiti od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali njihov sorazmeren del po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XXII. VELJAVNOST POGODBE

45. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, in velja do izteka vseh rokov, določenih v tej pogodbi, v katerih sta možna nadzor nad pogodbo in izrekanje finančnih sankcij, ki so določene v tej pogodbi.

Če bi posamična določba te pogodbe postala neveljavna ali bi bilo pravnomočno ugotovljeno, da je neveljavna, ali je ne bi bilo mogoče izpolniti, preostale določbe in pogodba ne prenehajo veljati, če lahko obstanejo brez neveljavne določbe. V tem primeru se bosta stranki v skladu z načeli vestnosti in poštenja z aneksom k tej pogodbi dogovorili za novo določbo, ki bo po smislu čim bližje neveljavni določbi.

V primeru neizpolnitve obveznosti v roku, ki je s to pogodbo določen kot bistvena sestavina te pogodbe, se ta pogodba šteje za razvezano, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Vendar lahko agencija (izvajalski organ) to pogodbo ohrani v veljavi, če v 30 (tridesetih) dneh po preteku roka pisno izjavi dolžniku, da pogodbo ohranja v veljavi in da zahteva njeno izpolnitev.

XXIII. KONČNE DOLOČBE

46. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta nerešena vprašanja in morebitne spore reševali sporazumno. Če sporazumna rešitev spora ni mogoča, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

47. člen

Pogodba je sklenjena v 5 (petih) enakih izvodih, od katerih prejme agencija (izvajalski organ) 3 (tri) izvode in upravičenec 2 (dva) izvoda.

Upravičenec
«Naziv_organizacije»
«naziv_zastopnika»

Republika Slovenija
AGENCIJA
direktor
mag. Gorazd Mihelič

V «kraj_podpisa», dne «datum_podpisa»

V «kraj_podpisa», dne
«datum_podpisa»